

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ
ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ



Distr.
GENERAL

E/CN.4/1324/Add.2
14 February 1979

RUSSIAN
Original: Spanish

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Тридцать пятая сессия
Пункт 13 повестки дня

ВОПРОС О КОНВЕНЦИИ О ПРАВАХ РЕБЕНКА

Доклад Генерального секретаря

Добавление

ОБЩИЕ ЗАМЕЧАНИЯ (продолжение)

Государства-члены (продолжение)

КОЛУМБИЯ

[Оригинал: испанский]

[13 февраля 1979 года]

Анализ статей с I по X показывает, что в них воспроизводится содержание десяти первых статей Декларации прав ребенка, принятой Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций в 1959 году; эти статьи могли бы быть дополнены двумя следующими статьями:

1. Ребенок, усыновленный выходцами иной страны, чем та, выходцем которой он является, пользуется в ней теми же правами, что и дети этой страны.
2. Ребенок с асоциальным поведением является предметом особого обращения, учитывающего его положение и достоинство.

Кроме того, мы представляем следующие предложения, которые могли бы быть приняты во внимание в рамках Конвенции:

1. Следует создать постоянный орган Организации Объединенных Наций для наблюдения за соблюдением прав ребенка государствами-членами;

2. Страны, участвующие в Конвенции, должны взять на себя обязательство ратифицировать Декларацию прав ребенка, принятую Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций в Женеве в 1959 году с изменениями или дополнениями, которые вытекают из ее анализа и пересмотра.
3. В любых, касающихся ребенка, планах или программах, осуществляемых какой-либо страной, ребенок должен считаться активным членом и участником общества в целом и семьи, в частности, с тем чтобы предусмотренные действия не отделили его от социальной среды, в которой он живет, и чтобы он не рассматривался как абстрактный предмет, чуждый всякой объективной действительности.
4. В тему для обсуждения, касающейся Конвенции, следует включить вопрос о новых научных методах оплодотворения и сохранения репродуктивных клеток человека, а также вопрос об опытах по генетической структуре этих клеток.
5. В странах-членах ООН следует содействовать солидарности с детьми развивающихся стран.